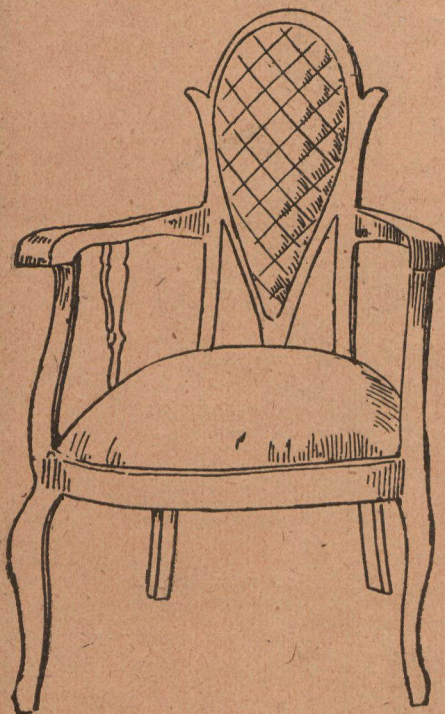
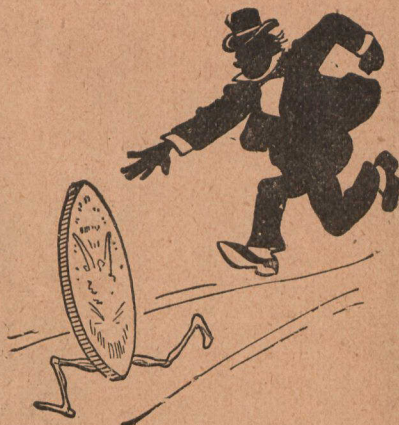


# Etes-vous dans la Course ?

C'est une bonne chose que de posséder de l'argent, mais il appartient à l'homme sage de le conserver . . . . .

**Lorsque vous collectionnez des reçus au comptant, vous épargnez de l'argent de plusieurs manières.**



Voici la vignette d'une belle chaise de salon, de modèle gracieux. La couverture est en riche silkoline et en velours fantaisie de couleur ; la chaise est pourvue de ressorts solides avec monture en fer qui dureront la vie. Les couleurs de la couverture sont le vert, le brun et le rouge.

**Ce n'est qu'une seule entre cent des magnifiques Primes, données Gratis pour Livrets remplis.**

## DES MILLIERS DE FAMILLES

Ont adopté notre grand Système durant les quelques dernières semaines. Durant ce mois-ci tous les nouveaux livrets contiennent une PAGE ENTIERE de Reçus au Comptant Verts.

**GRATUIT.**

## The Traders Advertising Company

Bureaux principal et Entrepot : 1835 RUE NOTRE-DAME

Succursales : QUEBEC, VALLEYFIELD, SAINT-HYACINTHE, SAINT-JEAN et SHERBROOKE

